우리말 어휘의 시간을 읽다

맞바꾸다

오늘의 뜻에서 옛 문헌까지



오늘의 뜻

더 보태거나 빼지 아니하고 어떤 것을 주고 다른 것을 받다.

문헌의 첫 기록
17세기

수록 용례
6개

수록 내용
뜻 · 표기 · 문헌

사전의 뜻풀이, 옛 표기와 문헌 용례를 함께 읽는 자료입니다.
모든 뜻과 세기의 기록을 수록했습니다.
문헌 속 한자 15자의 뜻·음과 숫자 획순을 부록에 담았습니다.

우리가 알고있는 '맞바꾸다'의 뜻

국어사전 뜻풀이

사전에 수록된 오늘날의 뜻입니다.

> 더 보태거나 빼지 아니하고 어떤 것을 주고 다른 것을 받다.

맞바꾸다의 표기 연대표

표기의 변화와 공존

맞바꾸다의 표기를 세기별로 모았습니다. 같은 세기에 여러 표기가 함께 쓰이기도 했습니다. 연대표는 모든 문헌 뜻의 기록을 모으며, 연결된 용례는 문헌 영역에 표시된 뜻을 기준으로 읽습니다.

표기 · 근거	15세기	16세기	17세기	18세기	19세기	20세기
막밧고다 사전 표기 요약	–	–	●→	–	–	–
맛밧고다 사전 표기 요약	–	–	–	●→	●→	●→
맛밧구다 사전 표기 요약	–	–	–	–	–	●→
맞바꾸다 사전 표기 요약	–	–	–	–	–	●→
막밧고- 문헌 수록 표기	–	–	●→	–	–	–
맛밧고- 문헌 수록 표기	–	–	–	●→	●→	–
맛밧구- 문헌 수록 표기	–	–	–	–	–	●→

연대표의 근거와 읽는 법

- **사전 표기 요약**: 사전의 표기 변화 요약입니다.
- **문헌 수록 표기**: 세기별 문헌에 함께 실린 표기를 더한 것입니다.
- 점이 없는 시기에도 이 말이 쓰였을 수 있습니다. 표시된 세기는 자료에 기록이 남은 시기로, 낱말이 생기거나 사라진 때와는 구분됩니다.

- 점은 문헌 영역에 표시된 뜻의 해당 세기 용례로 연결됩니다.

시대별 주요 표기 모아보기 4종

사전의 표기 요약과 문헌 수록 표기를 모았습니다. '현재'는 오늘의 표제어이며 역사 세기와 구분합니다.

- 막밧고다
  17세기
- 맛밧고다
  18세기19세기20세기
- 맛밧구다
  20세기
- 맞바꾸다
  20세기현재

원자료의 전체 표기 목록 2종

막박고-, 맛밧고-

맞바꾸다의 어원과 변화

이 말은 어떻게 달라졌을까

사전의 어원·변화 설명

소제목은 읽기를 위한 편집 안내

옛 표기와 등장 시기

'맞바꾸다'는 17세기 문헌에서부터 '막밧고다'로 표기되어 나타난다.

뜻과 쓰임

'맛밧고다'는 바꾸다의 의미인 '밧고다'에 마주 대하다의 의미인 '맛(〈맞)'을 더해서 만들어진 형태이다.

표기와 소리의 특징

'맛밧고다'는 '맞밧고다'의 '맞'을 소리 나는 대로 표기한 것이다. '막밧고다'는 제2음절 초성 'ㅂ'의 영향을 받아 'ㅅ'이 'ㄱ'으로 바뀐 것이다. '바꾸다'는 '밧고다'의 제1음절 종성 'ㅅ'이 후행 음절의 초성 'ㄱ'을 된소리화하고 탈락한 후 제2음절 모음 'ㅗ'가 'ㅜ'로 변하여 만들어진 형태이다.

20세기 이후 원래의 형태를 밝혀 적는 원칙에 따라 '맞바꾸다'로 나타나서 현재에 이르렀다.

문헌 속의 맞바꾸다

전체 용례 6개

모든 뜻과 세기의 문헌 용례입니다. 원문, 현대어 풀이와 출처를 함께 확인하세요.

17세기 막밧고- 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
막밧고-

출처 1677 박통사언해 상:63ㄴ

용례 01

문헌 용례

네 大紅 빗체 금ᄉᆞ로 ᄲᅡ 胸背ᄒᆞᆫ 텰릭과 막밧고쟈.

현대어 풀이

네 홍채 색깔 금사로 짜 흉배한 철릭과 맞바꾸자.

대응 원문

你的大紅織金胸背帖裏對換著.

출처 1690 역어유해 상:68ㄴ

용례 02

문헌 용례

對換 막밧고다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

18세기 맛밧고- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
맛밧고-

출처 1778 방언유석 3:21ㄱ

용례 03

문헌 용례

對換 맛밧고다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

19세기 맛밧고- 용례 1개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
맛밧고-

출처 1880 한불자전 226

용례 04

문헌 용례

맛밧고다.

이 용례에는 별도의 현대어 풀이가 수록되어 있지 않습니다.

20세기 맛밧구- 용례 2개

이 문헌 묶음의 표기 전체 보기
맛밧구-

출처 1917 눈물 ? :239

용례 05

문헌 용례

그러면 봉남이와 이 소졀수를 셔로 맛밧고잔 말이냐.

현대어 풀이

그러면 봉남이와 이 수표를 서로 맞바꾸자는 말이냐?

출처 1931 동아일보 6월 25일:3면

용례 06

문헌 용례

긔록한 곳으로 일행을 더리고 오면 서로 사람을 맛밧구어 줄 터이니 그리 알 것이며.

현대어 풀이

기록한 곳으로 일행을 데리고 오면 서로 사람을 맞바꾸어 줄 터이니 그리 알 것이며.

- 세기 분류·표기·문헌명·현대어 풀이는 사전 자료 그대로 수록했습니다.
- 문헌의 연대와 세기 분류가 다른 경우에도 사전에 수록된 구분을 따릅니다.
- 용례 수는 이 사전에 수록된 예문의 수입니다. 당시의 실제 사용 빈도와 구분해 읽어 주세요.

맞바꾸다의 보충 설명

17세기 문헌에서는 ‘막밧고다’가 ‘對換’에 대응되는데, 16세기 문헌에서는 ‘對換’이 ‘밧고다’에 대응되고 있다.

맞바꾸다 관련 낱말

맞, 바꾸다

맞바꾸다의 참고문헌

사전 편찬 참고자료

별도의 참고문헌 목록은 수록되어 있지 않습니다.

자료 출처

이 자료는 ‘단어의 역사’의 낱말 페이지에 수록된 사전 자료를 바탕으로 구성했습니다. 원문과 현대어 풀이, 주석과 문헌명은 원자료의 표기를 따릅니다.

용례의 수는 이 자료에 수록된 예문의 수이며, 당시의 실제 사용 빈도를 뜻하지 않습니다.

history.wordrow.kr · 맞바꾸다의 뜻과 역사

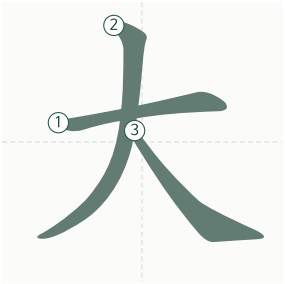
한자 한눈에 보기

뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

大 뜻·음 큰 대

총 3획 · 부수 大



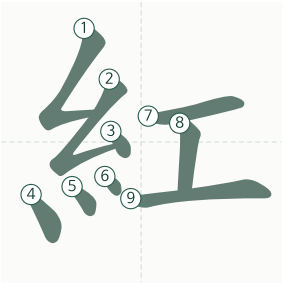


hanja.wordrow.kr/한자/大/

紅 뜻·음 붉을 홍

총 9획 · 부수 糸



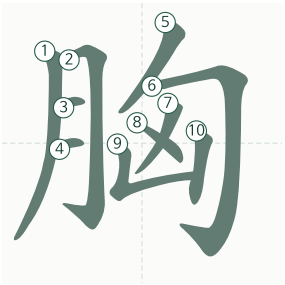


hanja.wordrow.kr/한자/紅/

胸 뜻·음 가슴 흉

총 10획 · 부수 肉



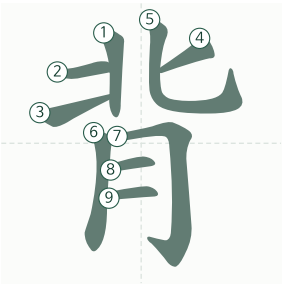


hanja.wordrow.kr/한자/胸/

背 뜻·음 등 배

총 9획 · 부수 肉



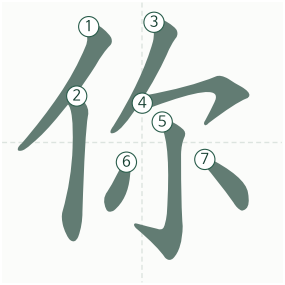


hanja.wordrow.kr/한자/背/

你 뜻·음 너 니

총 7획 · 부수 人



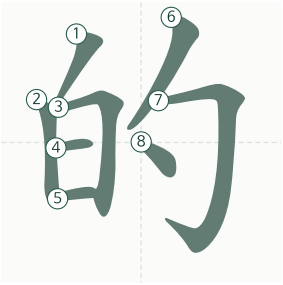


hanja.wordrow.kr/한자/你/

的 뜻·음 과녁 적

총 8획 · 부수 白





hanja.wordrow.kr/한자/的/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

2 / 3 · 15자

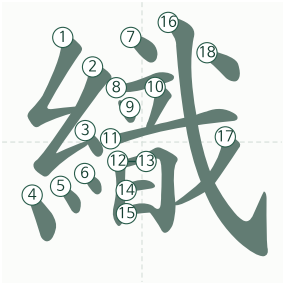
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

織

뜻·음 짤 직

총 18획 · 부수 糸





hanja.wordrow.kr/한자/織/

金

뜻·음 쇠 금 / 성(姓) 김

총 8획 · 부수 金



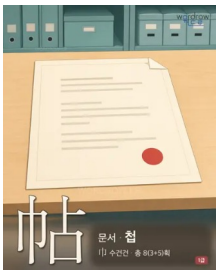


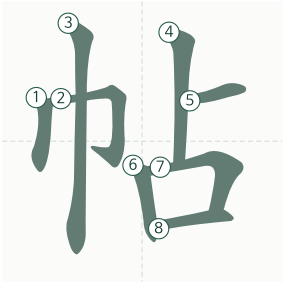
hanja.wordrow.kr/한자/金/

帖

뜻·음 문서 첩

총 8획 · 부수 巾





hanja.wordrow.kr/한자/帖/

裏

뜻·음 속 리

총 13획 · 부수 衣





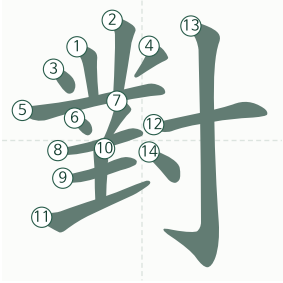
hanja.wordrow.kr/한자/裏/

對

뜻·음 대할 대

총 14획 · 부수 寸





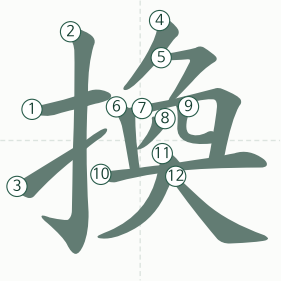
hanja.wordrow.kr/한자/對/

換

뜻·음 바꿀 환

총 12획 · 부수 手





hanja.wordrow.kr/한자/換/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사 사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.

한자 한눈에 보기

3 / 3 · 15자

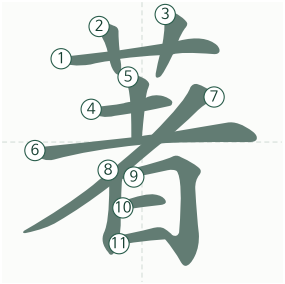
뜻·설명·문헌·함께 읽을거리에 나온 한자를 중복 없이 모았습니다. 획순은 한 글자의 숫자로만 표시합니다.

著

뜻·음 나타날 저

총 13획 · 부수 艸





사전 13획 · 획순 그림 11획

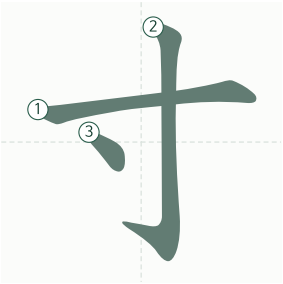
hanja.wordrow.kr/한자/著/

寸

뜻·음 마디 촌

총 3획 · 부수 寸





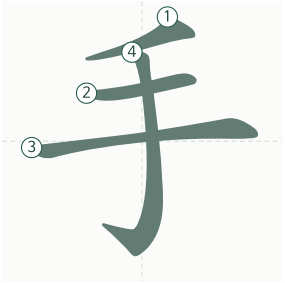
hanja.wordrow.kr/한자/寸/

手

뜻·음 손 수

총 4획 · 부수 手





hanja.wordrow.kr/한자/手/

그림·뜻·음·획수: WORDROW 한자 학습 사전 · 각 카드의 주소에서 조회
획순: AnimCJK / Make Me a Hanzi · Arphic Public License · 숫자 배치 편집: 단어의 역사
사전 획수와 다르면 함께 표기했습니다.